

綜合確認盈虧結算表

CONSOLIDATED STATEMENT OF RECOGNISED GAINS AND LOSSES

至二零零零年十二月三十一日全年結算 (以港幣百萬元位列示)	FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2000 (EXPRESSED IN MILLIONS OF HONG KONG DOLLARS)	附註 NOTE	2000	1999
本行股東應得之溢利	Profit attributable to shareholders		10,014	8,307
行址重估未實現之增值	Unrealised surplus on revaluation of premises	28	511	428
投資物業重估未實現之增值/(減值)	Unrealised surplus/(deficit) on revaluation of investment properties	28		
• 銀行及附屬公司	• Bank and subsidiary companies		73	(520)
• 聯營公司	• associated company		98	(12)
長期股票投資重估儲備	Long-term equity investment revaluation reserve	28		
• 重估未實現之(減值)/增值	• unrealised (deficit)/surplus on revaluation		(259)	1,662
• 因出售長期股票投資而實現之增值	• realisation on disposal		(248)	(126)
換算調整	Exchange adjustments	28	(2)	8
本年度之確認盈餘	Recognised gains for the year		10,187	9,747

綜合股東資金變動對賬表

RECONCILIATION OF MOVEMENTS IN CONSOLIDATED SHAREHOLDERS' FUNDS

至二零零零年十二月三十一日全年結算 (以港幣百萬元位列示)	FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2000 (EXPRESSED IN MILLIONS OF HONG KONG DOLLARS)	附註 NOTE	2000	1999
於一月一日之股東資金結餘	Shareholders' funds at 1 January		39,574	45,505
本年度之確認盈餘	Recognised gains for the year		10,187	9,747
股息	Dividends	8 & 28	(9,177)	(15,678)
於十二月三十一日之股東資金結餘	Shareholders' funds at 31 December		40,584	39,574

第八十六頁至第一百四十一頁之  
附註乃屬賬項之一部份。

The notes on pages 86 to 141 form part of these accounts.